

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'/
DECLARATION OF CONFORMITY**



KOLVER S.r.l.
VIA MARCO CORNER, 19/21
36016 THIENE (VI) ITALIA

Dichiara che la macchina nuova qui descritta/ *Declare that the new screwdriver here described: Avvitatore elettrico / Electric screwdriver:*

PLUTO SERIE/ SERIES

È conforme alle disposizioni legislative che traspongono le direttive e le norme/ *Is in conformity with the following standards and other normative documents:*

2006/42/CE, LVD 2014/35/UE, EMC 2014/30/UE, EN 62841-2-2:2014,

EN 62841-1: 2015, EN 60204-1,

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 (con/with EDU2AE/TOP series),

EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 (con/with EDU2AE series).

È conforme alla direttiva RoHS III (2011/65/UE e successiva 2015/863) / *It is also in conformity with RoHS III normative (2011/65/UE and following 2015/863).*

Nome/Name: Giovanni Colasante

Posizione/Position: Amministratore

Delegato/General Manager

Persona incaricata a costituire il fascicolo tecnico presso la Sede/ *Person authorized to compile the technical file in Kolver*

Thiene, 1° gennaio 2023

Giovanni Colasante



Manuale Istruzioni/ *Operator's Handbook*

PLUTO

Avvitatori/ Screwdrivers

KOLVER S.r.l.
VIA MARCO CORNER, 19/21
36016 THIENE (VI) ITALIA
TEL +39 0445 371068
www.kolver.it

Modello/ Model	Codice/ Code	Coppia/ Torque (Nm)	RPM		Output	Unità di controllo/ Control unit
			Min	Max		
Pistola/ Pistol grip (PLUTO P)						
PLUTO 3P	130204	0,5-2,5	370	1300	Hex 1/4"	EDU2AE, HP _{RO} , TOP/E, TOP
PLUTO 6P	130207	0,85-6,0	200	850		
PLUTO 10P/N	130210/N	1,5-10,0	110	600		
PLUTO 15P/N	130215/N	2,0-15,0	60	320		
Pistola con attacco dall'alto/ Pistol grip with top connector (PLUTO P/U)						
PLUTO 3P/U	130205	0,5-2,5	370	1300	Hex 1/4"	EDU2AE, HP _{RO} , TOP/E, TOP
PLUTO 6P/U	130207/U	0,85-6,0	200	850		
PLUTO 10P/U/N	130210/U/N	1,5-10,0	110	600		
PLUTO 15P/U/N	130215/U/N	2,0-15,0	60	320		
Diritto/ Inline (PLUTO D)						
PLUTO 3D	130203	0,5-2,5	370	1300	Hex 1/4"	EDU2AE, HP _{RO} , TOP/E, TOP
PLUTO 6D	130206	0,85-6,0	200	850		
PLUTO 10D/N	130211/N	1,5-10,0	110	600		
PLUTO 15D/N	130216/N	2,0-15,0	60	320		
PLUTO 20CA/SR	133221/SR	3,0-20,0	50	200	Sq 3/8 "	
PLUTO 35CA/SR	133236/SR	3,0-35,0	40	140	Sq 3/8 "	
PLUTO 50CA/SR	133250	5,0-50,0	20	90	1/2"	
Automazione/ For automation (PLUTO CA)						
PLUTO 3CA	130303	0,5-2,5	370	1300	Hex 1/4"	EDU2AE, HP _{RO} , TOP/E, TOP
PLUTO 6CA	133206	0,85-6,0	200	850		
PLUTO 10CA/N	130211/N	1,5-10,0	110	600		
PLUTO 15CA/N	133216/N	2,0-15,0	60	320		
PLUTO 20CA	133221	3,0-20,0	50	200	Sq 3/8 "	
PLUTO 35CA	133236	3,0-35,0	40	140	Sq 3/8 "	
PLUTO 50CA	133250	5,0-50,0	20	90	Sq 1/2"	
PLUTO 3CA/FN2	130303/FN2	0,5-2,5	370	1300	Sq 3/8 "	
PLUTO 6CA/FN2	133206/FN2	0,85-6,0	200	850	Sq 3/8 "	
PLUTO 10CA/FN2	130211/FN2	1,5-10,0	110	600	Sq 3/8 "	
PLUTO 15CA/FN2	133216/FN2	2,0-15,0	60	320	Sq 3/8 "	

PLUTO 20CA/FN	133221/FN	3,0-20,0	50	200	Sq 3/8 "
PLUTO 35CA/FN	133236/FN	3,0-35,0	40	140	Sq 3/8 "
PLUTO 50CA/FN	133250/FN	5,0-50,0	20	90	Sq 1/2"
Con testina ad angolo/ With angle head (PLUTO ANG)					
PLUTO 3 ANG	130203/A	0,5-2,5	370	1300	Hex 1/4"
PLUTO 6 ANG	130206/A	0,85-6,0	200	850	Hex 1/4"
PLUTO 8 ANG	130208	1,0-8,0	110	600	Hex 1/4"
PLUTO 15 ANG	130216/A	2,0-13,0	100	320	Sq 3/8 "
PLUTO 20 ANG/SR	133220	3,0-18,0	60	200	Sq 3/8 "
PLUTO 30 ANG	133231	6,0-30,0	30	130	Sq 3/8 "
PLUTO 45 ANG	133245	10,0-45,0	25	90	Sq 1/2"
PLUTO 70 ANG	133270	15,0-70,0	25	50	Sq 1/2"
Coppia Angolo/ Torque & Angle (PLUTO TA)					
PLUTO 3D/TA	134203/TA	0,5-2,5	370	1300	Hex 1/4"
PLUTO 3P/TA	130204/TA	0,5-2,5	370	1300	
PLUTO 3CA/TA	130303/TA	0,5-2,5	370	1300	
PLUTO 6D/TA	134206/TA	0,85-6,0	200	850	
PLUTO 6P/TA	130207/TA	0,85-6,0	200	850	
PLUTO 6CA/TA	133206/TA	0,85-6,0	200	850	
PLUTO 10D/TA	134211/TA	1,5-10,0	110	600	
PLUTO 10P/TA	130210/TA	1,5-10,0	110	600	
PLUTO 10CA/TA	133211/TA	1,5-10,0	110	600	
PLUTO 15D/TA	134216/TA	2,0-15,0	60	320	
PLUTO 15P/TA	130215/TA	2,0-15,0	60	320	
PLUTO 15CA/TA	133216/TA	2,0-15,0	60	320	
PLUTO 20CA/TA	133221/TA	2,0-18,0	50	200	
PLUTO 20CA/SR/TA	133221/SR/TA	2,0-18,0	50	200	Sq 3/8 "
PLUTO 35CA/TA	133236/TA	2,0-35,0	40	140	Sq 3/8 "
PLUTO 35CA/SR/TA	133236/SR/TA	2,0-35,0	40	140	Sq 3/8 "
PLUTO 50CA/TA	133250/TA	5,0-50,0	20	90	Sq 1/2"
PLUTO 50CA/SR/TA	133250/SR/TA	5,0-50,0	20	90	Sq 1/2"

EDU2AE, HP_{RO},
TOP/E, TOP

EDU2AE/
TOP/TA
(034000/TOP/TA)

IT

ATTENZIONE: Prima di qualsiasi utilizzo o intervento sull'avvitatore, verificate che le informazioni che seguono e le istruzioni contenute nella guida di sicurezza (Codice articolo: OMS000) siano state lette, comprese e rispettate. Le caratteristiche e le descrizioni dei nostri prodotti sono soggette a cambiamenti senza preavviso da parte nostra.

DICHIARAZIONE DI UTILIZZO

Avvitatore adeguato solamente all'ambiente di natura industriale. Deve essere utilizzato solo per il serraggio. Non è permesso nessun altro utilizzo. Riservato ad un uso professionale.

DATI

Livello di rumore: <70 dB (A)

Livello di vibrazione: <2,5 m/s²

Livello di rumore ed emissione di vibrazioni dichiarati

Questi valori sono misurati da un laboratorio di collaudo in conformità alle norme in vigore, ma in nessun caso possono essere utilizzati per la valutazione dei rischi. I valori risultanti durante l'utilizzo possono essere più elevati dei valori dichiarati. I valori reali di esposizione ed i danni fisici risultanti dall'esposizione alle vibrazioni sono specifici e dipendono dal modo in cui l'utente lavora, dal pezzo lavorato e dalla sua forma, come anche dal tempo di esposizione e dalle capacità fisiche dell'utente. KOLVER non può essere tenuta responsabile dei danni causati dai livelli reali più elevati rispetto a quelli dichiarati, non avendo essa stessa nessun controllo sull'utilizzazione delle macchine.

MODO D'USO

L'avvitatore può essere manuale oppure come mandrino fisso su una macchina.

Uso manuale

- Inserire nell'avvitatore un accessorio di avvitatura appropriato e collegarlo all'unità di controllo.
- Tenere l'avvitatore da l'impugnatura e posizionarlo sul dispositivo di fissaggio da stringere.
- Premere la leva interruttore per avviare l'avvitatore.
- L'avvitatore si ferma quando viene raggiunta la coppia programmata.
- Ogni utilizzo deve essere seguito da un tempo di riposo uguale a tre volte la durata d'utilizzo (1s/3s)
- L'inosservanza di questa istruzione può causare un surriscaldamento del motore o un guasto.
- In questo caso la garanzia non verrà applicata.

Per avviare l'avvitatore, premere sulla leva. Poiché la forza di reazione aumenta proporzionalmente alla coppia di serraggio, accertatevi che l'avvitatore sia in perfetto stato di funzionamento e che l'unità di controllo sia programmata correttamente, per ridurre il rischio di lesioni per l'operatore a seguito di un comportamento imprevisto dell'avvitatore.

Controllo e software

Alimentazione tramite unità di controllo serie EDU2AE secondo il modello di avvitatore.

LUBRIFICAZIONE

Non mettere troppo grasso sugli ingranaggi o sui cuscinetti; basta un leggero strato. Lubrificare dopo 300.000 cicli.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

La manutenzione deve essere effettuata soltanto da personale qualificato.

- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione: scollegare l'avvitatore.
- Durante lo smontaggio-rimontaggio dell'avvitatore, prendere le seguenti precauzioni:
 - Verificare che l'unità di controllo sia spenta.
 - Scollegare il cavo.

Per l'eliminazione dei componenti, dei lubrificanti, etc., accertatevi che siano rispettate le procedure di sicurezza. Conformemente alla Direttiva 2012/19/UE relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Questo prodotto deve essere riciclato.

IMPORTANTE: E' sconsigliato l'uso continuo oltre l'80% del campo di coppia!
IMPORTANT: Continuous use over 80% of torque range is not recommend

GARANZIA

1. Questo prodotto è garantito da difetti di lavorazione o di materiali per un periodo massimo di 12 mesi a partire dalla data di acquisto presso KOLVER, sempre che il suo impiego sia stato limitato ad un unico turno per tutto quel periodo. Se il ritmo d'impiego supera il funzionamento di un unico turno, la durata della garanzia sarà ridotta in modo proporzionale.
2. Se il prodotto presenta difetti di fabbricazione o di materiali, durante il periodo della garanzia, deve essere restituito a KOLVER o ai suoi rappresentanti, trasporto prepagato, unitamente ad una breve descrizione del presunto difetto. KOLVER deciderà, a sua discrezione, se dar disposizioni per la riparazione o la sostituzione gratuita dei componenti che ritiene essere difettosi, a causa della fabbricazione o dei materiali.
3. Questa garanzia non è valida per quei prodotti che sono stati usati in modo non-conforme, o modificati, o che non sono stati riparati da KOLVER, o perché sono stati utilizzati ricambi non originali KOLVER, o perché riparati da persone non autorizzate da KOLVER.
4. KOLVER non accetta nessuna richiesta di risarcimento per spese di manodopera o di altro tipo causate da prodotti difettosi.
5. Si escludono espressamente danni diretti, incidentali o indiretti di qualsiasi tipo, dovuti a qualsiasi difetto.
6. Questa garanzia sostituisce ogni altra garanzia o condizione, espressa o implicita, riguardante la qualità, la commerciabilità o l'idoneità a qualsiasi scopo particolare.
7. Nessuno, neppure i rappresentanti, dipendenti o impiegati KOLVER, è autorizzato ad ampliare o modificare, in qualsiasi modo, i termini di questa garanzia limitata. E' comunque possibile estendere la garanzia dietro pagamento di un corrispettivo. Ulteriori informazioni contattando kolver@kolver.it